

十八有藝 — 社區演藝計劃 — 荃灣



# 舞動

總結演出暨相片展覽

舞動天空之城 IV



舞蹈培訓計劃

5.4.2025 (六) 下午4時  
荃灣大會堂演奏廳



主辦



支持機構



## 十八有藝 — 社區演藝計劃 — 荃灣《舞動天空之城 IV》舞蹈培訓計劃

「十八有藝」社區演藝計劃透過可延續及深化的活動在區內推廣表演藝術供市民觀賞外，更可參與其中，親身體驗藝術如何令大眾與社區更有活力。

新約舞流本年度再度在荃灣區內舉辦為期一年的舞蹈培訓計劃。《舞動天空之城 IV》透過一系列的舞蹈體驗班、工作坊及示範導賞、排舞課、展演及展覽等，讓兒童及青年深入認識和體驗舞蹈藝術，並為區內居民提供接觸舞蹈與藝術活動的機會。

### 計劃目標：

- 於區內推廣舞蹈，將當代舞蹈及藝術帶到荃灣，增加社區文化藝術氣息
- 提供多樣化的舞蹈課程以吸引不同程度的參加者
- 培養區內兒童及青年對當代舞及藝術的興趣及賞析能力
- 讓參加者透過舞蹈探索身體的可能性，提升創意及創造力

計劃聯合藝術總監 | 周佩韻、陳曉玲

導師 | 羅思朗、徐茵祈、黃詩羚、黃思詠、余欣曄

# 新約舞流

新約舞流於 1993 年成立，為香港非牟利舞蹈藝術團體，2008 年由周佩韻、麥秀慧及幾位年青藝術家重組，2016 年起成為香港藝術發展局資助團體。舞團致力推廣及發展本地舞蹈藝術文化，並發掘、培養年青一代。近年，新約舞流曾到上海、北京、廣州、新加坡、巴林、台灣、馬來西亞及挪威作交流演出。在創作上，舞團不斷探索舞蹈藝術的無窮可能，力求每齣作品都純正而獨特，使觀眾與作品之間有更深層次的對話和交流。

## 舞團理念

一、致力於表演藝術之探索與創作，推廣本地藝術文化發展。舞團作品以當代舞蹈為主幹，融入正面訊息，呈現生命與藝術的結合，引發觀眾思考，並體驗藝術蘊涵的正能量。

二、利用舞蹈藝術課程、工作坊、編舞機會和不同交流平台等，以協助年青一代認識及發掘自我、建立自信、啟發創意和提升藝術鑑賞能力。

## 董事局成員

林淑儀  
洪光賢  
陳智威  
譚嘉茵  
余頌恩  
邱誠武  
黃詠潔

## 行政團隊

藝術總監	周佩韻
副藝術總監	陳曉玲
舞團經理	林倩怡
舞團發展經理	冼穎欣
項目經理	余淑媚
藝術行政主任	陳偉詩 <sup>^</sup>
	羅信君 <sup>*</sup>
計劃主任	何芷嫣
助理舞台監督	李樂欣 <sup>^</sup>

<sup>\*</sup> 藝術人才見習配對計劃 2023/24 由香港藝術發展局資助

<sup>^</sup> 藝術人才見習配對計劃 2024/25 由香港藝術發展局資助

## 場地規則及進場須知

節目長約 1 小時，不設中場休息。

觀眾務請準時入座，遲到觀眾須待適當時候方可進場。

場內嚴禁飲食。

演出期間未經許可切勿拍攝及錄影。

請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光裝置，以免影響節目。



# 聯合藝術總監的話

## 周佩韻

感謝區議會和康樂及文化事務署贊助十八有藝社區演藝計劃。今年是新約舞流第 4 年在荃灣區舉辦舞蹈活動。這段期間，計劃讓社區、舞團和參與者之間建立了緊密的聯繫，更為荃灣區內的兒童及青少年帶來富創意和藝術性的舞蹈訓練和演出體驗。

過去一年，看到小朋友、年輕人、專業舞者及課程導師的積極與投入，進步和改變，都見證著藝術的無限力量。感謝每位到場欣賞的觀眾，你們的鼓勵和支持對學子們尤其重要！透過對他們的肯定與認同，相信會大大幫助他們的成長！最後，衷心感謝每一個參與創作和製作的團隊，有賴你們的努力才讓計劃和演出順利完成！



# 聯合藝術總監的話

## 陳曉玲

它是我成長的良伴，讓我認識那一個不一樣的自己，一個歡欣的、自信的、誠實的自己。

它陪伴我走過高低起跌，讓我抒發和探索；又幫助我學習自我接納、與他人和世界連接；

它讓我再不局限於言語，更可以透過韻律及身體去表達感受和想法。我希望小朋友和青年人都能夠認識它，讓它為他們提供一個全新的角度去認識和尋找自己。

願它成為他們的好朋友。

它，就是舞蹈。

# 導師的話

## 羅思朗

(青年當代舞導師)

在教課、工作坊到排舞的過程，  
我感覺像重新認識舞蹈一樣。  
舞蹈讓我學懂更包容，  
舞蹈讓我深化個人的感覺與思緒，  
舞蹈讓我表達與平常不一樣的自己，  
舞蹈讓我與人連結、溝通 & 共舞。  
希望大家都在此計劃過程中也能找到與舞蹈 Synchronise 的時候。



## 徐茵祈

(A 及 B 班兒童創意舞蹈導師)

不經不覺又到演出的日子，回想大半年前的第一堂課，有些小朋友是熟悉又帶着期待的臉孔，有些帶着戰戰兢兢的心情進入排練室。8 堂工作坊期間大家從遊戲到身體舞動再發展自我創作，到互相分享與互相觀賞。這是一段自在又充滿驚喜的旅程。小朋友們不但投入其中，且會在嘗試中發現新體驗。

之後來到不太充裕的 10 堂排練課中開始整合一段又一段的舞蹈，又要顧及空間、又要聆聽音樂變化、還要處理道具、跟舞伴們互相配合及記下不同情節的動作。難度可真不少！

荔枝老師在排舞的過程中，一直很擔心小朋友會否覺得太難和太多東西要記。但小朋友的進步，一邊學習高度的配合，一邊繼續展現本來原有的特性，實在給予荔枝老師最大的勇氣跟小朋友放膽創作。

來到今天終於要將我們的想像和創作在美麗的舞台上呈現給觀賞。小朋友就盡情享受吧！呈現你們的成果吧！

特別鳴謝：

- 新約舞流的無限信任
- Szeling 及 Sharon 老師，感謝你們一直同行，協助及解決了很多很多我一人解決不了的困難。
- 最後是各位在幕後勞苦功高的家長，更更更多謝你們對我們舞團的信任。



# 黃詩羚

(A班兒童創意舞蹈導師)

非常感恩！今年「十八有藝 - 舞動天空之城 IV」有機會與 12 位可愛又精靈的小舞者一齊排練及演出。這幾個月來，見證著每位小舞者逐漸有不同的轉變。

由 free style mode 的，漸漸懂得聆聽指示……  
由習慣跟從做動作的，漸漸能主動帶領做動作……  
由主見多多的，漸漸能接納他人的提議……  
由怕羞慢熱的，漸漸可以主動邀請朋友及表達自己……  
互相學習、一同經歷、彼此鼓勵、學習包容、分享感受……  
在這幾個月來，逐漸建立，點點累積。

同時，我亦多謝這 12 位小舞者，看到他們的純真、率直、活潑、坦白及無限的創意力。在他們身上完全感受到有無限的力量、有趣味的思維、有古怪奇特的姿勢，每每都讓我有驚喜，有挑戰性。

希望大家都像小舞者們一樣，有時做「乖乖豬」，有時都會有「曳曳豬」的一面，哈哈！

\* 衷心感謝荔枝老師及新約舞流♥



# 黃思詠

(B班兒童創意舞蹈導師)

經過這幾個月的課堂，我很高興能見證小舞者們的成長。他們從最初的羞怯，逐漸蛻變為自信的表演者，勇敢地展現自己的創作。每一個動作都流露出他們獨特的風格和無限的想像力，彷彿在述說著屬於他們的故事。

希望大家能在舞台上盡情享受，並一同踏入紙的世界，探索那無窮無盡的紙與舞之間的故事。



## 《舞動天空之城 IV》 總結演出暨相片展覽

不同年齡、不同背景、  
皆因舞蹈「連結」。

合共 46 位兒童、青年以及專業舞者共同呈獻。

### 節目

- 歸途 Homecoming
- 紙日
- 成長說明書
- Plus One
- 拾約 1 together



# 《成長說明書》

爸爸媽媽在教養孩子的過程中，一定接觸過各式各樣的育嬰書和育兒講座。然而，孩子的成長往往不如預期，又或與書中所說的有所不同。究竟成長真的有說明書嗎？還是需要爸媽與孩子一同編寫呢？

編舞 徐茵祈

舞者 黃詩羚 | A 班兒童舞者

音樂 Mime - Wind Up Dolls and Toys (Doll on a Music Box) • Guy Dearden

The Dilettante from Region • Veselin Radanov

Mayor's House Council Room Redux • Zero:Second Quest

Dernier vol • Raphaël Beau

You'Re the One • Mariotho



08

# 《紙日》

我是飛機、小船、波波、小鳥。

小朋友想像自己是紙，也想像一張紙的可能，變出不一樣的玩伴。

編舞 徐茵祈

舞者 黃思詠 | B 班兒童舞者

音樂 Bundle of joy • Michael Giacchino

Gnomes and Fairies • Marco Cutini

Freezy Flake Galaxy • Caleb Do

Trickery • Kim Sung Hwan

Seated Floor Work (Sheep May Safely Graze) • On Your Mark,

Get Set, Dance! (Music for Creative Dance Fun)



09

# 《Plus One》

No two encounters are the same, yet together they flourish.

編舞 羅思朗

舞者 李曉盈 | 廖向民 | 戴天晴 | 青年舞者

音樂 Come Online · Simon Henner, Mathieu Pascal Jerome Hocine, and Julia Minkin  
Rolling · Hans-Joachim Roedelius and Kasar  
Les Métamorphoses Du Vide · Chapelier Fou



# 《歸途 Homecoming》

生活中總有時候，我們需要和盼望地問：  
誰能與我同歡笑？誰能與我同哀哭？

編舞 周佩韻

舞者 戴天晴 | 徐茵祈

音樂 Nos Rêves · M. Zadeh  
Des Clowns · R. Didier



# 《拾約 together》

《拾約 together》為 2018 年新約舞流成立十周年的舞蹈作品，  
作品體現十約精神，帶出舞團理念。

編舞 周佩韻

舞者 李曉盈 | 廖向民 | 戴天晴 | 黃詩羚 | 黃思詠

音樂 Adaption · Priscila Chu



12



余曉善



劉嘉瑜



朱梓君



李懿麒



祁卓天



祁卓姿



胡迪霖



郭梓晴



鄭舒芮



鄺奕行



黃綽甯



冼頌韻



何晴知



李施希



李梓軒



李籽希



梁皓一



梁靖瑜





羅千雅



蔡書言



黃德兒



沈萊希



鄧貝兒



劉穎瑤



張展晴



羅妍慧



李楚琪



梁思琴



簡智偉



王凱琳



羅佩斯



羅信君



羅雅莉



蕭景年



陳家欣



陳紫霖



黃梓瑜



李灝文



陳欣彤



饒梓瞳



李曉盈



廖向民



戴天晴



徐茵祈



黃詩羚



黃思詠

## 創作及製作團隊

計劃聯合藝術總監	周佩韻、陳曉玲
編舞	周佩韻、羅思朗、徐茵祈
舞者	李曉盈、廖向民、戴天晴、徐茵祈、黃詩羚、黃思詠、 《舞動天空之城 IV》兒童及青年舞者
舞台設計	賴妙芝
燈光設計	羅文偉 <sup>‡</sup> <small>* 承蒙城市當代舞蹈團允准參與是次製作</small>
音響設計	萬啟曦
服裝統籌	伍綺萍
演出監製	林倩怡
計劃統籌	勞慧明、劉健玲
製作經理及舞台監督	馬志恆
執行舞台監督	羅雪芬
助理舞台監督	李樂欣 <sup>^</sup> <small>^ 藝術人才見習配對計劃 2024/25 由香港藝術發展局資助</small>
影片製作	Steve Li@Junes
演出攝影	Funggraphy
宣傳設計	田雀工房 Peter Bird Studio
行政	羅信君 <sup>*</sup> <small>* 藝術人才見習配對計劃 2023/24 由香港藝術發展局資助</small>

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。

# 舞動

## 十八有藝 — 社區演藝計劃 — 荃灣《舞動天空之城 IV》 總結演出暨相片展覽

### 問卷調查

感謝出席是次演出！歡迎填寫以下問卷，  
跟我們分享您在觀賞演出後的感受。

### 點選：

- 「十八有藝」演出 →
- 新界 荃灣區《舞動天空之城 IV》舞蹈培訓計劃 →
- 荃灣《舞動天空之城 IV》舞蹈培訓計劃 —— 總結演出及相片展覽 →
- 回答問卷問題

